Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►B

KOMISSION DIREKTIIVI 2003/91/EY,

annettu 6 päivänä lokakuuta 2003,

täytäntöönpanotoimenpiteistä neuvoston direktiivin 2002/55/EY 7 artiklan soveltamiseksi tarkastuksissa vähintään käsiteltävien ominaisuuksien sekä eräiden vihanneslajien lajiketarkastuksissa vaadittavien vähimmäisedellytysten osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(EUVL L 254, 8.10.2003, s. 11)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission direktiivi 2006/127/EY, tehty 7 päivänä joulukuuta 2006	L 343	82	8.12.2006
►M2	Komission direktiivi 2007/49/EY, tehty 26 päivänä heinäkuuta 2007	L 195	33	27.7.2007
►M3	Komission direktiivi 2008/83/EY, annettu 13 päivänä elokuuta 2008	L 219	55	14.8.2008
►M4	Komission direktiivi 2009/97/EY, annettu 3 päivänä elokuuta 2009	L 202	29	4.8.2009
►M5	Komission direktiivi 2010/46/EU, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2010	L 169	7	3.7.2010
►M6	Komission täytäntöönpanodirektiivi 2011/68/EU, annettu 1 päivänä heinäkuuta 2011	L 175	17	2.7.2011
►M7	Komission täytäntöönpanodirektiivi 2012/44/EU, annettu 26 päivänä marraskuuta 2012	L 327	37	27.11.2012
►M8	Komission täytäntöönpanodirektiivi 2013/57/EU, annettu 20 päivänä marraskuuta 2013	L 312	38	21.11.2013
►M9	Komission täytäntöönpanodirektiivi 2014/105/EU, annettu 4 päivänä joulukuuta 2014	L 349	44	5.12.2014
►M10	Komission täytäntöönpanodirektiivi (EU) 2015/1168, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2015	L 188	39	16.7.2015
►M11	Komission täytäntöönpanodirektiivi (EU) 2016/1914, annettu 31 päivänä lokakuuta 2016	L 296	7	1.11.2016
►M12	Komission täytäntöönpanodirektiivi (EU) 2018/100, annettu 22 päivänä tammikuuta 2018	L 17	34	23.1.2018
►M13	Komission täytäntöönpanodirektiivi (EU) 2019/114, annettu 24 päivänä tammikuuta 2019	L 23	35	25.1.2019
►M14	Komission täytäntöönpanodirektiivi (EU) 2019/1985, annettu 28 päivänä marraskuuta 2019	L 308	86	29.11.2019
►M15	Komission täytäntöönpanodirektiivi (EU) 2021/746, annettu 6 päivänä toukokuuta 2021	L 160	94	7.5.2021

►**M16**	Komission täytäntöönpanodirektiivi (EU) 2022/905, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2022	L 157	1	10.6.2022
►**M17**	Komission täytäntöönpanodirektiivi (EU) 2022/1648, annettu 23 päivänä syyskuuta 2022	L 248	52	26.9.2022
►**M18**	Komission täytäntöönpanodirektiivi (EU) 2023/1438, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2023	L 176	17	11.7.2023
►**M19**	Komission täytäntöönpanodirektiivi (EU) 2024/2963, annettu 29 päivänä marraskuuta 2024	L 2963	1	2.12.2024
►**M20**	Komission täytäntöönpanodirektiivi (EU) 2025/1079, annettu 2 päivänä kesäkuuta 2025	L 1079	1	3.6.2025
►**M21**	Komission täytäntöönpanodirektiivi (EU) 2025/2449, annettu 4 päivänä joulukuuta 2025	L 2449	1	5.12.2025

▼B

KOMISSION DIREKTIIVI 2003/91/EY,

annettu 6 päivänä lokakuuta 2003,

täytäntöönpanotoimenpiteistä neuvoston direktiivin 2002/55/EY 7 artiklan soveltamiseksi tarkastuksissa vähintään käsiteltävien ominaisuuksien sekä eräiden vihanneslajien lajiketarkastuksissa vaadittavien vähimmäisedellytysten osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä vihanneslajien lajikkeiden, jotka täyttävät kohdassa 2 säädetyt vaatimukset, sisällyttämisestä direktiivin 2002/55/EY 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun kansalliseen luetteloon.

▼M17

2. Erottuvuuden, yhtenäisyyden ja pysyvyyden osalta:

a) liitteessä I mainittujen lajien tulee täyttää edellytykset, jotka yhteisön kasvilajikeviraston hallintoneuvosto on määritellyt erottuvuuden, yhtenäisyyden ja pysyvyyden testausta koskevissa protokollissaan, jotka on mainittu kyseisessä liitteessä;

b) liitteessä II mainittujen lajien osalta on noudatettava testauksen yleisohjeita, jotka kansainvälinen uusia kasvilajikkeita suojaava liitto (UPOV) on laatinut erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevien testien tekemisestä ja jotka on esitetty kyseisessä liitteessä.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, luonnonmukaiseen tuotantoon soveltuvat luonnonmukaiset lajikkeet, jotka kuuluvat liitteessä III olevassa A osassa lueteltuihin lajeihin, voivat sen sijaan yhtenäisyyden osalta täyttää kyseisessä liitteessä olevassa B osassa luetellut edellytykset.

Jäsenvaltioiden on 31 päivään joulukuuta 2030 asti ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille vuosittain viimeistään 31 päivänä joulukuuta lajikerekisteröintihakemusten lukumäärä ja kyseisten luonnonmukaisten lajikkeiden erottuvuuden, yhtenäisyyden ja pysyvyyden varmistamiseksi tehtävien tarkastusten tulokset.

▼B

2 artikla

Kaikkiin 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuihin lajikeominaisuuksiin sekä kaikkiin 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetuissa testauksen yleisohjeissa tähdellä (*) merkittyihin ominaisuuksiin on viitattava, mikäli ominaisuuden havainnointi ei ole mahdotonta jonkin muun ominaisuuden ilmenemisen vuoksi ja mikäli testiä tehdessä vallinneet ympäristöolosuhteet eivät estä ominaisuuden ilmenemistä.

3 artikla

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että liitteessä I ja II mainittujen lajien osalta täyttyvät tarkastusten tekohetkellä testisuunnitelmaa ja

▼B

kasvuolosuhteita koskevat tarkistusten toteuttamisen vähimmäisvaatimukset, joista määrätään kyseisissä liitteissä mainituissa testauksen yleisohjeissa.

4 artikla

Kumotaan direktiivi 72/168/ETY.

5 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava voimaan tämän direktiivin säännösten noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2004. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

6 artikla

1. Jos tämän direktiivin voimaantulopäivänä lajikkeita ei ole hyväksytty sisällytettäviksi vihanneslajien yleiseen lajikeluetteloon ja jos viralliset tarkastukset on aloitettu ennen kyseistä päivämäärää joko

a) direktiivin 72/168/ETY säännösten mukaisesti; tai

b) liitteessä I lueteltujen yhteisön kasvilajikeviraston yleisohjeiden tai liitteessä II lueteltujen uusia kasvilajikkeita suojaavan liiton (UPOV) yleisohjeiden mukaisesti, lajin mukaan määräytyen,

kyseisten lajikkeiden on katsottava täyttävän tämän direktiivin vaatimukset.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan ainoastaan silloin, jos kokeiden tulosten perusteella katsotaan, että lajikkeet ovat niiden sääntöjen mukaiset, jotka on vahvistettu joko

a) direktiivissä 72/168/ETY; tai

b) liitteessä I luetelluissa yhteisön kasvilajikeviraston yleisohjeissa tai liitteessä II luetelluissa uusia kasvilajikkeita suojaavan liiton (UPOV) yleisohjeissa, lajin mukaan määräytyen.

7 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

8 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼**M21**

LIITE I

Luettelo 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista lajeista, joiden on vastattava yhteisön kasvilajikeviraston teknisiä protokollia [1]

Tieteellinen nimi	Yleiskielinen nimi	Yhteisön kasvilajikeviraston protokolla
Allium cepa L. (Cepa-ryhmä)	Kepasipuli, ruokasipuli	TP 46/2, 1.4.2009.
Allium cepa L. (Aggregatum-ryhmä)	Salottisipuli	TP 46/2, 1.4.2009.
Allium fistulosum L.	Pillisipuli	TP 161/1, 11.3.2010.
Allium porrum L.	Purjo	TP 85/2, 1.4.2009.
Allium sativum L.	Valkosipuli	TP 162/2, 30.5.2023.
Allium schoenoprasum L.	Ruohosipuli	TP 198/2, 11.3.2015.
Apium graveolens L.	Selleri	TP 82/1, 13.3.2008.
Apium graveolens L.	Mukulaselleri	TP 74/1, 13.3.2008.
Asparagus officinalis L.	Parsa	TP 130/2 Rev., 3.1.2025
Beta vulgaris L.	Punajuurikas, mukaan lukien Cheltenham-juurikas	TP 60/1, 1.4.2009.
Beta vulgaris L.	Lehtijuurikas tai lehtimangoldi	TP 106/2, 14.4.2021.
Brassica oleracea L.	Lehtikaali-ryhmä	TP 90/2, 23.4.2025.
Brassica oleracea L.	Kukkakaali	TP 45/2 Rev. 3, 11.4.2024.
Brassica oleracea L.	Parsakaali (sprouting- ja calabrese-parsakaali)	TP 151/2 Rev. 3 Corr., 11.4.2024
Brassica oleracea L.	Ruusukaali	TP 54/2 Rev. 2, 11.4.2024.
Brassica oleracea L.	Kyssäkaali	TP 65/2 Rev., 11.4.2024
Brassica oleracea L.	Kurttukaali	TP 48/3 Rev. 3, 11.4.2024.
Brassica oleracea L.	Keräkaali (valkokaali ja punakaali)	TP 48/3 Rev. 3, 11.4.2024.
Brassica oleracea L.	Palmukaali-ryhmä	TP 90/2, 23.4.2025.
Brassica oleracea L.	Tronchuda-ryhmä (portugalinkaali)	TP 90/2, 23.4.2025.
Brassica rapa L.	Kiinankaali	TP 105/2, 23.4.2025.
Capsicum annuum L.	Paprika	TP 76/3, 31.3.2025.
Cichorium endivia L.	Kähäräendiivi ja siloendiivi	TP 118/3, 19.3.2014.
Cichorium intybus L.	Teollisuussikuri	TP 172/2 Rev., 28.1.2025
Cichorium intybus L.	Isolehtisikuri	TP 154/2 Rev., 31.3.2023
Cichorium intybus L.	Salaattisikuri	TP 173/2, 21.3.2018.
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	Vesimeloni	TP 142/2 Rev. 3, 29.2.2024.
Cucumis melo L.	Meloni	TP 104/2 Rev. 3, 31.3.2025.

[1] Nämä protokollat ovat saatavilla yhteisön kasvilajikeviraston internetsivuilla (www.cpvo.europa.eu).

▼**M21**

Tieteellinen nimi	Yleiskielinen nimi	Yhteisön kasvilajikeviraston protokolla
Cucumis sativus L.	Kurkku ja avomaankurkku	TP 61/2 Rev. 3, 3.1.2025.
Cucurbita maxima Duchesne	Jättikurpitsa	TP 155/1, 11.3.2015.
Cucurbita pepo L.	Kesäkurpitsa	TP 119/1 Rev. 2, 31.3.2025.
Cynara cardunculus L.	Latva-artisokka ja kardoni	TP 184/2 Rev., 6.3.2020
Daucus carota L.	Porkkana	TP /49/3 Corr., 13.3.2008
Foeniculum vulgare Mill.	Fenkoli	TP 183/2, 14.4.2021.
Lactuca sativa L.	Salaatti	TP 13/6 Rev. 5, 3.1.2025.
Solanum lycopersicum L.	Tomaatti	TP 44/5, 23.4.2025.
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Persilja	TP /136/1 Corr., 21.3.2007
Phaseolus coccineus L.	Ruusupapu	TP 9/1, 21.3.2007.
Phaseolus vulgaris L.	Tarhapapu ja salkopapu	TP 12/4, 27.2.2013.
Pisum sativum L. (partim)	Silpoydinherne, silpoherne ja sokeriherne	TP 7/2 Rev. 3 Corr., 6.3.2020
Raphanus sativus L.	Retiisi, retikka	TP 64/2 Rev. 2, 29.2.2024.
Rheum rhabarbarum L	Raparperi	TP 62/1, 19.4.2016.
Scorzonera hispanica L.	Kaurajuuri tai mustajuuri	TP 116/1, 11.3.2015.
Solanum melongena L.	Munakoiso	TP 117/1, 13.3.2008.
Spinacia oleracea L.	Pinaatti	TP 55/5 Rev. 5, 23.4.2025.
Valerianella locusta (L.) Laterr.	Vuonankaali	TP 75/2 Rev., 29.2.2024
Vicia faba L. (partim)	Härkäpapu	TP 206/1, 25.3.2004.
Zea mays L. (partim)	Sokerimaissi ja paukkumaissi	TP 2/3, 11.3.2010.
Solanum habrochaites S. Knapp & D.M. Spooner*; Solanum lycopersicum* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner*; Solanum lycopersicum* L. x *Solanum peruvianum* (L.) Mill.*; Solanum pimpinellifolium* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner	Tomaatin perusrungot	TP 294/1 Rev. 6, 29.2.2024.
Cucurbita maxima Duchesne x *Cucurbita moschata* Duchesne	*Cucurbita maxima* Duchesne x *Cucurbita moschata* Duchesne lajienväliset hybridit käytettäviksi perusrunkoina	TP 311/1, 15.3.2017.

▼**M20**

LIITE II

Luettelo 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista lajeista, joiden on vastattava kasvilajikkeiden kansainvälisen suojeluliiton antamia testauksen yleisohjeita (*)

Tieteellinen nimi	**Yleiskielinen nimi**	**UPOV:n yleisohjeet**
Brassica rapa L.	Nauris	TG/37/11, 23.9.2022.

(*) Nämä yleisohjeet ovat saatavilla kasvilajikkeiden kansainvälisen suojeluliiton internetsivulla (www.upov.int).

▼**M17**

LIITE III

A OSA

Asetuksen 1 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut lajit:

Porkkana

Kyssäkaali

B OSA

Luonnonmukaiseen tuotantoon soveltuvien vihanneslajien luonnonmukaisten lajikkeiden erottuvuuden, yhtenäisyyden ja pysyvyyden testaamista koskevat erityissäännökset

1. **Yleissääntö**

Luonnonmukaiseen tuotantoon soveltuviin vihanneslajien luonnonmukaisiin lajikkeisiin sovelletaan seuraavaa:

1.1 Erottuvuuden ja pysyvyyden osalta on havainnoitava ja kuvattava kaikki liitteissä I ja II tarkoitettujen protokollien ja ohjeiden ominaisuudet.

1.2 Yhtenäisyyden osalta kaikki liitteissä I ja II tarkoitettujen protokollien ja ohjeiden ominaisuudet on havainnoitava ja kuvattava, ja 2 kohdassa lueteltuihin ominaisuuksiin on sovellettavaa seuraavaa:

a) näitä ominaisuuksia voidaan arvioida lievemmin;

b) jos kyseisessä 2 kohdassa säädetään kyseisten ominaisuuksien osalta poikkeuksesta asianomaisesta teknisestä protokollasta, lajikkeen yhtenäisyyden tason on oltava samanlainen kuin vastaavien unionissa yleisesti tunnettujen lajikkeiden yhtenäisyydeden taso.

2. **Poikkeus teknisistä protokollista**

2.1 Porkkana

Porkkanan (*Daucus carota* L.) lajikkeiden osalta seuraavat testatun lajikkeen CPVO:n CPVO-TP/049/3-protokollan DUS-ominaisuudet voivat poiketa seuraavista yhtenäisyyttä koskevista DUS-vaatimuksista:

CPVO nro 4 – Lehti: jakautuminen

CPVO nro 5 – Lehti: vihreän värin voimakkuus

CPVO nro 19 – Juuri: ytimen halkaisija suhteessa kokonaishalkaisijaan

CPVO nro 20 – Juuri: ytimen väri

CPVO nro 21 – Lukuun ottamatta lajikkeita, joissa on valkoinen ydin; Juuri: ytimen värin voimakkuus

CPVO nro 28 – Juuri: kärjen värittymisen ajankohta

CPVO nro 29 – Kasvi: primaarin sarjakukinnon korkeus sen kukkimishetkellä

2.2 Kyssäkaali

Kyssäkaalin (*Brassica oleracea* L.) lajikkeiden osalta seuraavat testatun lajikkeen CPVO:n CPVO-TP/065/1 Rev. -protokollan DUS-ominaisuudet voivat poiketa kyseisen CVPO:n teknisen protokollan yhtenäisyyttä koskevista DUS-vaatimuksista:

CPVO nro 2 – Taimi: sirkkalehden vihreän värin voimakkuus

CPVO nro 6 – Lehtiruoti: asento

CPVO nro 8 – Lehtilapa: pituus

▼**M17**

CPVO nro 9 – Lehtilapa: leveys:

CPVO nro 10 – Lehtilapa: kärjen muoto

CPVO nro 11 – Lehtilapa: jakautuminen keskisuoneen (lehden alaosassa)

CPVO nro 12 – Lehtilapa: lehden reunan lovien lukumäärä (lehden yläosassa)

CPVO nro 13 – Lehtilapa: reunan lovien syvyys (lehden yläosassa)

CPVO nro 14 – Lehtilapa: muoto poikkileikkauksena

CPVO nro 19 – Kyssäkaali: sisälehtien määrä.